

Simplified Chinese Copyright © 2006 by SDX Joint Publishing Company
All Rights Reserved.

本书中文简体字版由联经出版事业公司授权出版
中文简体版权由生活·读书·新知三联书店所有。
未经许可，不得翻印。

著作权合同登记图字号：01-2005-5519

图书在版编目 (CIP) 数据

中国建筑文化讲座 / 汉宝德著. — 北京: 生活·读书·
新知三联书店, 2008. 11

(中学图书馆文库)

ISBN 978-7-108-03044-3

I. 中… II. 汉… III. 古建筑—文化—中国 IV.
TU-092.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 126230 号

责任编辑 张 荷

装帧设计 朱 锷

出版发行 **生活·读书·新知** 三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号)

邮 编 100010

经 销 新华书店

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

版 次 2008 年 11 月北京第 1 版

2008 年 11 月北京第 1 次印刷

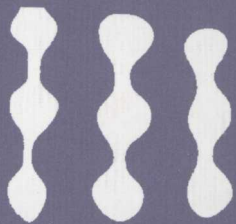
开 本 787 毫米 × 1092 毫米 1 / 32 印张 8.75

字 数 123 千字 插图 156 幅

印 数 00,001 - 10,000 册

定 价 30.00 元

策划 一石文化

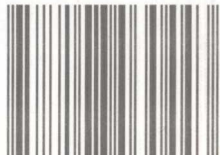


中国建筑文化讲座

汉宝德



ISBN 978-7-108-03044-3



9 787108 030443 >

定价 30.00元

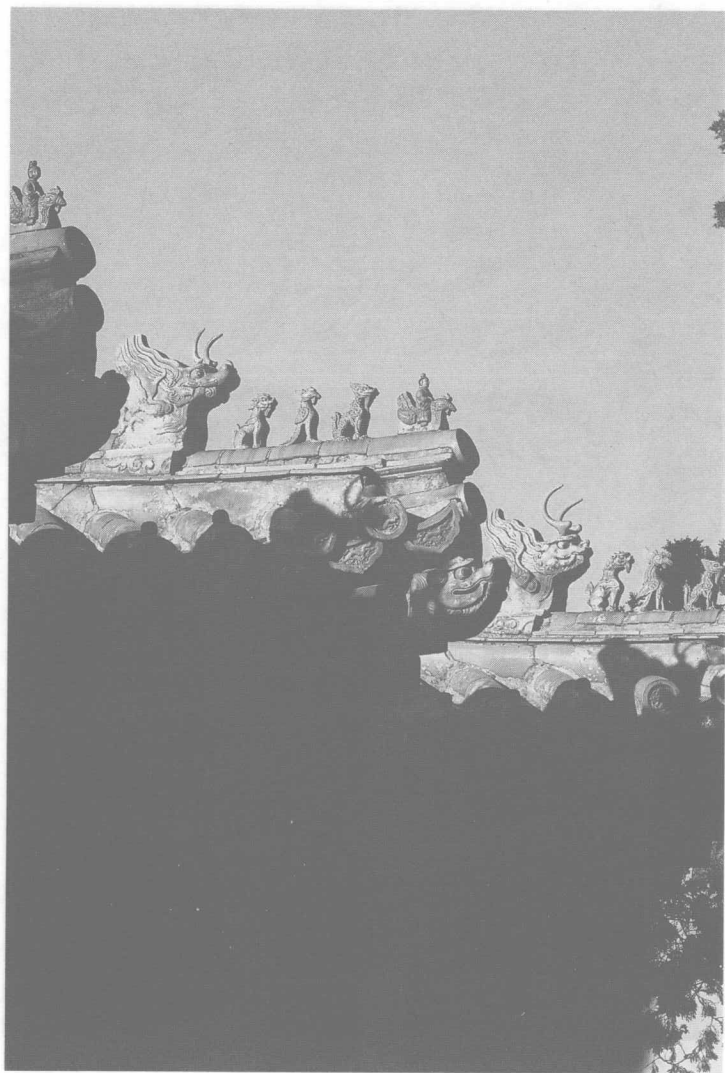
中国建筑文化讲座

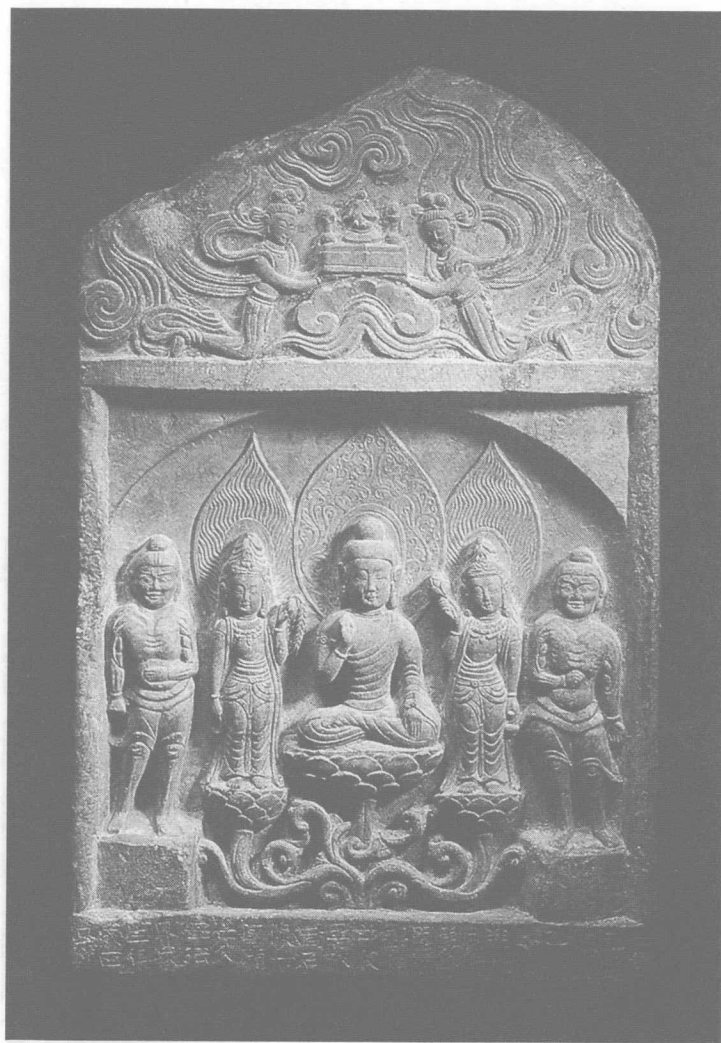
汉宝德 著

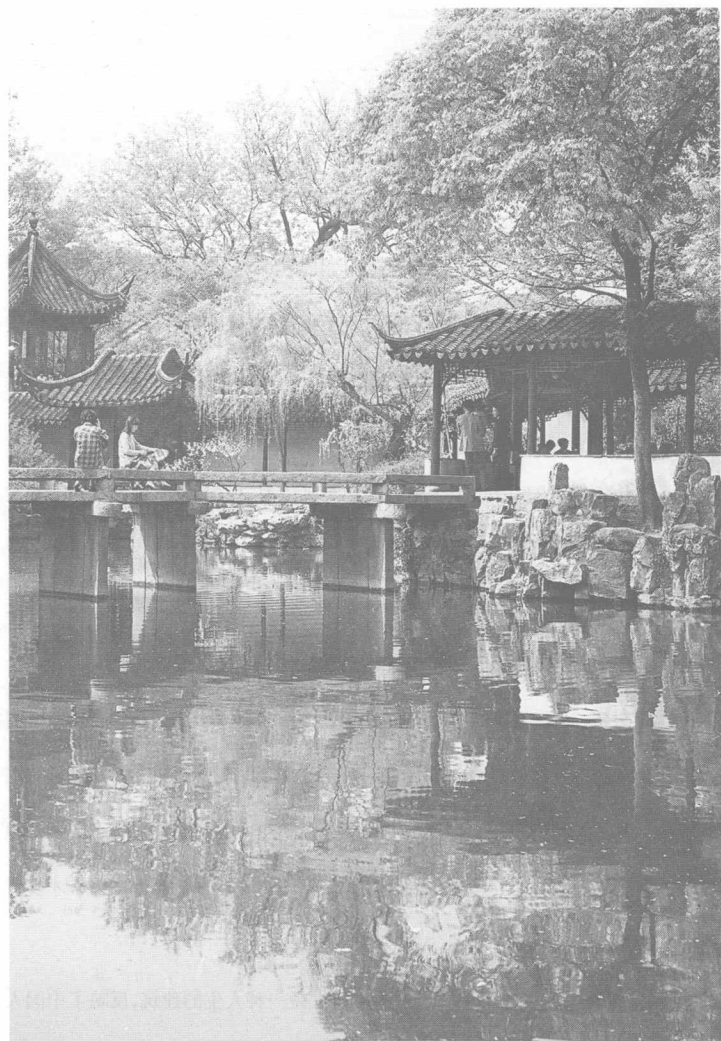
生活·读书·新知三联书店



试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com







中国人建屋为什么要建成那么有别于其他国家的形式？屋顶上为什么有曲线？为什么那么五颜六色？为什么用木材而不用砖石……这些都是独特的价值观与行为模式所造成的。建筑是文化的产物，一个民族的文化最具体的表现就是建筑。

汉宝德生于1934年，早年毕业于台湾成功大学建筑系，后去美国哈佛大学和普林斯顿大学读书，取得硕士学位。他曾任台湾东海大学建筑系主任，写过许多有关建筑和文化的研究著作，还是汉光建筑事务所的主持人。他始终认为，不通过文化没有办法了解一个民族的建筑，不通过建筑也无法真正欣赏一个民族的文化。上世纪80年代，东海大学请他回去做一系列演讲，他就把中国建筑的文化分为五次，每周一次讲完，即建筑文化的基础，从文化看建筑的发展阶段，中国人的空间观，在建筑中表现出的人与人的关系，文字、文学与建筑等。事后整理了记录，但他一改再改，直到二十年后，他七十岁时，才交付出版，就是本书。

汉宝德在书中讲述了中国建筑在本质上是一种人生的建筑，反映了中国人几千年来的思想与生活，比如知识分子怎样求得心灵的安顿，统治者怎样展示

权力的象征，殷商巨贾如何追求生活的逸乐，凡此种种，都能表现在简单而几近原始的空间架构上；建筑是技术、艺术与人生的综合，它不但反映了一个时代的技术与科学水准，那个时代的精神，当时的审美观念，而且忠实地记录了当时人的生活方式与价值观念；中国人从来没有刻意地要改造建筑，造成式样的改变，却也不受建筑传统的过分约束，常适度地予以修改……中国文化在这方面一直保有原始的、纯朴的精神，把建筑看成一种工具，一种象征。

由于本书是在演讲的基础上编辑出版的，所以语言生动易懂，内容深入浅出，适合普通读者阅读。在成书时，原出版者台湾联经出版事业公司的总编辑林载爵，建议收入作者的另两篇文章，即《人生的建筑》和《从建筑看文化》，使之更为充实。2006年我店出版了简体中文版，并加配了一些照片。此次即以2006年版付梓。

生活·讀書·新知 三联书店

2008年10月

目 录

序	14
第一编 中国的建筑与文化	19
第一讲	
建筑文化的基础	20
建筑与文化的关系	21
包装的原始文化	25
生命的建筑	32
人本的精神	38
务实的观念	45
结语	50
第二讲	
自文化看中国建筑的三个段落	54
中国的古典时代	59
中世纪, 佛教支配的时代	67
近世期, 俗世文化支配的时代	81

第三讲	中国人的空间观	90
	单纯的文化	93
	棒棒文化	94
	轴线也是一个棒棒	100
	平面文化	107
	正负的空间观	115
第四讲	古典中国的空间课题	122
	单与双	123
	方与圆	135
	简与繁	149
第五讲	文字、文学与建筑	158
	价值的意会	163
	语音暗示	166

	形通意同	174
	文学的空间意象	181
	文学中的空间观念	185
第二编	认识中国建筑	189
第一讲	人生的建筑	190
	宗教情绪淡薄	198
	家族至上的观念	208
	现世主义的生活	219
第二讲	自建筑看文化	232
	建筑的空间	233
	建筑的形式	249
	建筑的结构	263

序

汉宝德

如果要我选择一行学术的专业，我会选建筑文化。我始终认为建筑是文化的产物，一个民族的文化最具体的表现就是建筑。为什么世界上不同的民族、不同的国家，就有面貌完全不同的建筑呢？因为它们的文化有差异。因此不通过文化没有办法了解一个民族的建筑，不通过建筑也无法真正欣赏它的文化。

过去的四十年，我自世界建筑史的学习与研究开始认识文化对建筑的影响，进而对中国人的建筑文化发生兴趣。中国人建屋为什么要建成那么有别于其他国家的形式？屋顶上为什么有曲线？为什么那么五颜六色？为什么用木材而不用砖石？这些都是独特的价值观与行为模式所造成的。所以我是从思考中国建筑的起源开始学着自文化去理解中国建筑。我认为把民族的建筑看做特定的形状实在是太肤浅了。

可惜的是，我自回台后，一直担任行政工作，又从事建筑创作，花在学问上的工夫太少。谈建筑文化，只能浅尝，不敢深入。早期的一些讨论，尤其是谈到中国人的环境观念，都收在《建筑、社会与文化》的集子里。

后来为“救国团”的暑期学生活动讲台湾的传统建筑，涉及一些文化的观念，听众的反应不错。这个两小时的演讲讲了多次，因怕散失，就写成两篇短稿，却不敢发表。直到先室萧中行女士去世，为纪念她，就以小册子的形式出版，题为《认识中国建筑》。出版后，反应差强人意，印得不多，几年后就绝版了。

大约二十年前，东海大学建筑系要我回去做一系列演讲，我就借机会把中国建筑的文化主题分为五次，每周一次讲完。这时候我对中国文物已略有所知，就尝试以艺术与文物为佐证讨论建筑的意义。由于公务繁忙，准备不足，也只能浅谈。

事后该系列整理了记录，希望出版。可是我觉得不够成熟，一改再改，仍不敢交印。

转眼间，我已到了古稀之年，却仍未能自行政工作脱身。联经林总编辑载爵希望我整理旧稿，在我七十寿辰时出版，我不忍辜负他的好意，就把这五次演讲稿再整理一次，交出来了。他决定把它与《认识中国建筑》合为一书。此书的出版，标志着

我终于放弃了对建筑文化深度研究的梦想，期望能引起年轻学者的兴趣，使建筑文化的研究能成为一个学术的专业。

小散 大散家 大散家 [2004年9月于世界宗教博物馆]